

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 279

Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

50. évfolyam
2007. október 23.

Tartalom

I Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező

RENDELETEK

| | |
|--|----|
| A Bizottság 1230/2007/EK rendelete (2007. október 22.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról | 1 |
| ★ A Bizottság 1231/2007/EK rendelete (2007. október 19.) egyes áruk Kombinált Nomenklátúra szerinti besorolásáról | 3 |
| A Bizottság 1232/2007/EK rendelete (2007. október 22.) a rizsághoz tartozó vámkontingensek keretében a behozatali engedélykérelmek benyújtásának és a behozatali engedélyek kibocsátásának 2007. decemberi időpontja tekintetében a 2058/96/EK, az 1964/2006/EK és az 1002/2007/EK rendeltől való eltérésről | 8 |
| ★ A Bizottság 1233/2007/EK rendelete (2007. október 22.) az 1290/2005/EK tanácsi rendeletnek a kifizető ügynökségek és más testületek akkreditációja és az EMGA és az EMVA számláinak elszámolása tekintetében történő alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 885/2006/EK rendelet módosításáról | 10 |

- II *Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező*

HATÁROZATOK

Tanács

2007/676/EK:

- ★ **Az EU–Mexikó Vegyes Bizottság 1/2007 határozata (2007. június 14.) a 2000. március 23-i 2/2000 EU–Mexikó vegyes tanácsi határozatnak a származó termék fogalmának meghatározásáról és az igazgatási együttműködés módszereiről szóló III. mellékletéről** 15
-

- III *Az EU-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok*

AZ EU-SZERZŐDÉS V. CÍME ALAPJÁN ELFOGADOTT JOGI AKTUSOK

- ★ **A Tanács 2007/677/KKBP együttes fellépése (2007. október 15.) az Európai Unió csádi köztársasági és közép-afrikai köztársasági katonai műveletéről** 21

I

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG 1230/2007/EK RENDELETE

(2007. október 22.)

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gyümölcs és zöldség behozatalára vonatkozó intézkedések alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 1994. december 21-i 3223/94/EK ⁽¹⁾ bizottsági rendeletre és különösen annak 4. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően a 3223/94/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azon szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.

- (2) A fenti szempontokat figyelembe véve, a behozatali átalányértékeket az e rendelet mellékletében szereplő szinteken kell meghatározni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 3223/94/EK rendelet 4. cikkében említett behozatali átalányértékeket a mellékletben található táblázat határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet 2007. október 23-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. október 22-én.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 337., 1994.12.24., 66. o. A legutóbb a 756/2007/EK rendelettel (HL L 172., 2007.6.30., 41. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról szóló, 2007. október 22-i bizottsági rendelethez

(EUR/100 kg)

| KN-kód | Országkód ⁽¹⁾ | Behozatali átalányérték |
|------------|--------------------------|-------------------------|
| 0702 00 00 | MA | 55,3 |
| | MK | 27,6 |
| | TR | 117,9 |
| | ZZ | 66,9 |
| 0707 00 05 | JO | 151,2 |
| | MA | 40,3 |
| | MK | 48,1 |
| | TR | 143,2 |
| | ZZ | 95,7 |
| 0709 90 70 | TR | 124,8 |
| | ZZ | 124,8 |
| 0805 50 10 | AR | 81,8 |
| | TR | 85,0 |
| | UY | 73,9 |
| | ZA | 52,3 |
| | ZZ | 73,3 |
| 0806 10 10 | BR | 240,4 |
| | TR | 126,0 |
| | US | 202,0 |
| | ZZ | 189,5 |
| 0808 10 80 | AU | 145,1 |
| | CL | 117,6 |
| | MK | 33,9 |
| | NZ | 83,6 |
| | US | 96,6 |
| | ZA | 90,4 |
| | ZZ | 94,5 |
| 0808 20 50 | CN | 67,6 |
| | TR | 123,6 |
| | ZZ | 95,6 |

⁽¹⁾ Az országok nomenklatúráját az 1833/2006/EK bizottsági rendelet határozza meg (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.). A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

A BIZOTTSÁG 1231/2007/EK RENDELETE**(2007. október 19.)****egy es áruk Kombinált Nomenklatúra szerinti besorolásáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (1) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

- (1) A 2658/87/EGK rendelethez csatolt Kombinált Nomenklatúra egységes alkalmazása érdekében szükséges az e rendelet mellékletében említett áruk besorolásáról szóló intézkedések elfogadása.
- (2) A 2658/87/EGK rendelet meghatározta a Kombinált Nomenklatúra értelmezéséről szóló általános szabályokat. Ezeket a szabályokat kell alkalmazni bármely más olyan nomenklatúrára vonatkozóan is, amely részben vagy egészben a Kombinált Nomenklatúrán alapul, vagy azt bármilyen további albontással egészíti ki, és amelyet valamely más közösségi rendelkezéssel hoznak létre az árukereskedelemhez kapcsolódó tarifális és más intézkedések alkalmazása céljából.
- (3) Az említett általános szabályok értelmében az e rendelet mellékletében található táblázat 1. oszlopában leírt árukat, a 3. oszlopban feltüntetett indokok alapján, a táblázat 2. oszlopában feltüntetett KN-kódok alá kell besorolni.

(4) Szükséges rendelkezni arról, hogy a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet ⁽²⁾ 12. cikkének (6) bekezdése értelmében a tagállamok vámhatóságai által kibocsátott, és az ezzel a rendelettel nem összhangban lévő, az áruk Kombinált Nomenklatúrába történő besorolására vonatkozó kötelező érvényű tarifális felvilágosítást a jogosult három hónapos időszakon belül továbbra is felhasználhatja.

(5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Vámkódex Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A melléklet táblázatának 1. oszlopában leírt árukat a Kombinált Nomenklatúrában a táblázat 2. oszlopában feltüntetett KN-kódok alá kell besorolni.

2. cikk

A 2913/92/EGK rendelet 12. cikkének (6) bekezdése értelmében a tagállamok vámhatóságai által kibocsátott, az ezzel a rendelettel nem összhangban lévő, kötelező érvényű tarifális felvilágosítás három hónapos időszakon belül továbbra is felhasználható.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. október 19-én.

a Bizottság részéről

László KOVÁCS

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 256., 1987.9.7., 1. o. A legutóbb a 733/2007/EK tanácsi rendelettel (HL L 169., 2007.6.29., 1. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 302., 1992.10.19., 1. o. A legutóbb az 1791/2006/EK tanácsi rendelettel (HL L 363., 2006.12.20., 1. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

| Árumegnevezés | Besorolás (KN-kód) | Indokolás |
|--|-----------------------|---|
| (1) | (2) | (3) |
| <p>1. Otthoni infrasauna, épületbe való beépítésre, legfeljebb két személyre tervezve, amely a következőkből áll:</p> <ul style="list-style-type: none"> — hat darab összeszerelésre előkészített, előre gyártott fa elem, — ülőhely, — szellőzőberendezés, — levegőionizáló. <p>Az elemek egy része a következővel van ellátva:</p> <ul style="list-style-type: none"> — ajtó ablakkal, — kerámia infrasugárzó, — digitális vezérlők, vagy — hangszórók. <p>A kerámia infrasugárzó által keltett hullámok hosszúsága 5,6–15 µm.</p> <p>A termék a szauna és a hőterápiás infrasugárzó készülék funkcióit kombinálja. Pihentető és relaxációs kezelést biztosít.</p> | 8516 79 70 | <p>A termékbesorolást a Kombinált Nomenklatúra értelmezésére vonatkozó 1., 2a., 3b. és 6. általános szabály, a XVI. áruosztály 3. megjegyzése, valamint a 8516, 8516 79 és 8516 79 70 KN-kód szövegezése határozza meg.</p> <p>A mechanikus készülékek és az elektronikus berendezések határozzák meg a termék lényeges jellemzőjét. Ezért nem sorolható be a 4421 vtsz. alá más faárúként. A termék nem nyújt orvosi kezelést, ezért nem sorolható be a 9018 vtsz. alá, mint orvosi műszer vagy készülék.</p> <p>A termék nem sorolható be a 9406 vtsz. alá, mert nem önálló, befejezett vagy befejezetlen előre gyártott épület.</p> <p>Mivel a kerámia infrasugárzó, ami egyébként a termék fő funkcióját végzi, egy elektrotermikus készülék, amelyet a 85. árucsoporton belül másutt már meghatároztak (8516 vtsz.), így nem lehet a 8543 vtsz. alá besorolni.</p> <p>A kerámia infrasugárzó főként a test, és nemcsak a helyiség fűtésére szolgál, így a termék nem tartozik a 8516 29 alszám alá, mint helyiség fűtésére szolgáló elektromos készülék. Ezért a terméket a 8516 79 alszám alá kell besorolni.</p> |
| <p>2. Önálló készülék, a videofilmet megjelenítő digitális kód egy videokameráról egy sokoldalú digitális lemezre (DVD) történő rögzítésére.</p> <p>A készüléket USB-interfészsel szerelték fel, egy videokamerához vagy automatikus adatfeldolgozó géphez történő csatlakoztatáshoz.</p> <p>Amikor a készüléket a videokamerához csatlakoztatják, a videó rögzítését az utóbbi készülék irányítja, és kizárólag videoformátumban készít felvételt.</p> <p>A készülék adatok DVD-n való tárolására szolgáló készülékként is használható, amikor egy automatikus adatfeldolgozó géppel összekapcsolva működik.</p> | 8521 90 00 | <p>A besorolást a Kombinált Nomenklatúra értelmezésére vonatkozó 1. és 6. általános szabály, a 84. árucsoport 5. megjegyzésének E) pontja, valamint a 8521 és 8521 90 00 KN-kód szövegezése határozza meg.</p> <p>Mivel a készüléknek sajátos funkciója van: videofelvétel készítése videokameráról, a 8471 70 alszám szerinti tárolóegységként történő besorolása nem lehetséges (lásd a 84. árucsoport 5. megjegyzésének E) pontját).</p> <p>Mivel a készüléket a 8521 vtsz. határozza meg (videofelvevő készülékként), a 8471 vtsz. alatti adatátíró gépként (8471 90 alszám) történő besorolása nem lehetséges.</p> <p>Mivel a készülék funkcióját a 85. árucsoporton belül másutt már meghatározták (8521 vtsz.), a 8543 vtsz. alá történő besorolása nem lehetséges.</p> |

| (1) | (2) | (3) |
|---|-------------------|--|
| <p>3. 22 MB kapacitású belső tárolóeszköze vagy legfeljebb 1 GB kapacitású memóriakártyára képeket készítő és rögzítő digitális fényképezőgép.</p> <p>A fényképezőgépet ellátják egy 6 megapixeles töltéscsatolt eszközzel (CCD, Charge-Coupled Device), valamint egy 6,35 cm (2,5 hüvelyk) átlójú folyadékkristályos kijelzővel (LCD), amit kijelzőként használhatnak a felvételek készítésekor, vagy mint képernyőt használják a rögzítés előtti képek megtekintéséhez.</p> <p>Az állóképek felbontása legfeljebb 3 680 × 2 760 pixel.</p> <p>E legnagyobb felbontás és az 1 GB-os memóriakártya alkalmazása esetén megközelítőleg 290 állókép rögzítésére képes. A 640 × 480 pixeles felbontás és az 1 GB-os memóriakártya alkalmazása esetén megközelítőleg 7 550 állókép rögzítésére képes.</p> <p>A videók felbontása legfeljebb 640 × 480 pixel.</p> <p>E legnagyobb felbontás és az 1 GB-os memóriakártya alkalmazása esetén 30 képkocka/másodperc sebességgel megközelítőleg 11 perces videó készítésére képes.</p> <p>A fényképezőgép az optikai ráközelítés (zoom) funkcióra alkalmas, amit azonban videó rögzítése közben nem lehet alkalmazni.</p> | <p>8525 80 30</p> | <p>A termékbesorolást a Kombinált Nomenklatúra értelmezésére vonatkozó 1. és 6. általános szabály, valamint a XVI. áruosztályhoz tartozó megjegyzések 3. pontja, valamint a 8525, 8525 80 és a 8525 80 30 KN-kód szövegezése határozza meg.</p> <p>A fényképezőgép nem sorolható be a 8525 80 11 vagy a 8525 80 19 alszám alá, mint televíziós kamera, mert alkalmas állóképek és videó rögzítésére is.</p> <p>A termék jelentős számú, kiváló minőségű állókép készítésére és rögzítésére alkalmas.</p> <p>A termék azonban csak olyan videofelvétel készítésére és rögzítésére alkalmas, amelynek elérhető legjobb minősége legfeljebb 800 × 600 pixel felbontású, és a videó rögzítésekor nem használható a ráközelítés funkciója. (Lásd a 8525 80 30 alszámhoz tartozó KN-magyarázatot.)</p> <p>A XVI. áruosztályhoz tartozó megjegyzések 3. pontja szerint a fényképezőgép fő művelete az állókép készítése és felvétele, ezért a terméket, mint digitális fényképezőgépet, a 8525 80 30 alszám alá kell besorolni.</p> |
| <p>4. Legfeljebb 1 GB kapacitású memóriakártyára képeket készítő és rögzítő digitális fényképezőgép.</p> <p>A fényképezőgépet ellátják egy 6 megapixeles töltéscsatolt eszközzel (CCD Charge-Coupled Device) és egy olyan 5,08 cm (2,0 hüvelyk) átlójú folyadékkristályos (LCD) típusú összehajtható képképesítővel, amit a felvételek készítésekor használhatnak, vagy mint képernyőt használják a rögzítés előtti képek megtekintéséhez.</p> <p>Az állóképek felbontása legfeljebb 3 680 × 2 760 pixel.</p> <p>E legnagyobb felbontás és az 1 GB-os memóriakártya alkalmazása esetén 300 állókép rögzítésére képes. A 640 × 480 pixeles felbontás és az 1 GB-os memóriakártya alkalmazása esetén megközelítőleg 7 750 állókép rögzítésére képes.</p> | <p>8525 80 30</p> | <p>A termékbesorolást a Kombinált Nomenklatúra értelmezésére vonatkozó 1. és 6. általános szabály, valamint a XVI. áruosztályhoz tartozó megjegyzések 3. pontja, valamint a 8525, 8525 80 és a 8525 80 30 KN-kód szövegezése határozza meg.</p> <p>A fényképezőgép nem sorolható be a 8525 80 11 vagy a 8525 80 19 alszám alá, mint televíziós kamera, mert alkalmas állóképek és videó rögzítésére is.</p> <p>A termék jelentős számú, kiváló minőségű állókép készítésére és rögzítésére alkalmas.</p> |

| (1) | (2) | (3) |
|--|-------------------|--|
| <p>A videó felbontása legfeljebb 640 × 480 pixel.</p> <p>E legnagyobb felbontás és az 1 GB-os memóriakártya alkalmazása esetén 30 képkocka/másodperc sebességgel megközelítőleg 42 perces videó rögzítésére képes.</p> <p>A fényképezőgép az optikai ráközelítés (zoom) funkcióra alkalmas, amit videó rögzítése közben is lehet alkalmazni.</p> | | <p>Bár a termék kivitelezését tekintve hasonlít a videokamera-felvevőkre, videó rögzítése során használható a ráközelítés (zoom) funkciója, és 640 × 480 pixel felbontás esetén akár 42 perc hosszúságú videó rögzítésére is képes, a videorögzítés továbbra is másodlagos funkciója, mert a termék csak olyan videofelvétel készítésére és rögzítésére alkalmas, amelynek elérhető legjobb minősége legfeljebb 800 × 600 pixel felbontású. (Lásd a 8525 80 30 alszámhoz tartozó KN-magyarázatot.)</p> <p>A XVI. áruosztályhoz tartozó megjegyzések 3. pontja szerint a fényképezőgép elsődleges funkciója az állókép készítése és felvétele, ezért a terméket, mint digitális fényképezőgépet, a 8525 80 30 alszám alá kell besorolni.</p> |
| <p>5. Legfeljebb 2 GB kapacitású memóriakártyára képeket készítő és rögzítő digitális videokamera.</p> <p>A kamerát ellátják egy 5 megapixeles töltéscsatolt eszközzel (CCD Charge-Coupled Device) és egy olyan 5,59 cm (2,2 hüvelyk) átlójú szerves világító dióda (OLED) típusú összecuszkható képkeresővel, amit a felvételek készítésekor használhatnak, vagy mint képernyőt használnak a rögzítés előtti képek megtekintéséhez.</p> <p>A terméket ellátják mikrofonbemenettel és audio-videó kimenettel.</p> <p>A videó felbontása legfeljebb 1 280 × 720 pixel.</p> <p>E legnagyobb felbontás és a 2 GB-os memóriakártya alkalmazása esetén 30 képkocka/másodperc sebességgel megközelítőleg 42 perces videó készítésére képes. A 640 × 480 pixeles felbontás és a 2 GB-os memóriakártya alkalmazása esetén 30 képkocka/másodperc sebességgel 2 órányi videó rögzítésére képes.</p> <p>Az állóképek felbontása legfeljebb 3 680 × 2 760 pixel.</p> <p>E legnagyobb felbontás és a 2 GB-os memóriakártya alkalmazása esetén megközelítőleg 600 állókép rögzítésére képes. A 640 × 480 pixeles felbontás és a 2 GB-os memóriakártya alkalmazása esetén megközelítőleg 15 500 állókép rögzítésére képes.</p> <p>A kamera az optikai ráközelítés (zoom) funkcióra alkalmas, amit videorögzítés közben is lehet alkalmazni.</p> | <p>8525 80 91</p> | <p>A termékbesorolást a Kombinált Nomenklatúra értelmezésére vonatkozó 1. és 6. általános szabály, valamint a XVI. áruosztályhoz tartozó megjegyzések 3. pontja, valamint a 8525, 8525 80 és a 8525 80 91 KN-kód szövegezése határozza meg.</p> <p>A kamera nem sorolható be a 8525 80 11 vagy a 8525 80 19 alszám alá, mint televíziós kamera, mert alkalmas állóképek és videó rögzítésére is.</p> <p>A XVI. áruosztályhoz tartozó megjegyzések 3. pontja szerint a kamera elsődleges funkciója a videó készítése és rögzítése, mivel alkalmas 800 × 600 pixelnél magasabb minőségű, megközelítőleg 42 perces videó rögzítésére 30 képkocka/másodperc sebességgel 1 280 × 720 pixel felbontás alkalmazása mellett. A fényképezőgép továbbá az optikai ráközelítés (zoom) funkcióra alkalmas, amit a videó rögzítés közben is lehet alkalmazni. (Lásd a 8525 80 91 és 8525 80 99 alszámhoz tartozó KN-magyarázatot.)</p> <p>A termék, tekintettel arra, hogy kizárólag televíziós kamera által vett hang, illetve kép rögzítésére képes, a 8525 80 91-es alszám alá tartozik, mint videokamera-felvevő.</p> |

| (1) | (2) | (3) |
|---|-------------------|---|
| <p>6. Egy közös házba épített hordozható készülék, amely áll egy globális helymeghatározó rendszer (GPS) beépített antennával ellátott vevőből és egy operációs rendszerrel működő digitális személyi asszisztensből (PDA).</p> <p>A befoglaló méretek: 11,2 (hosszúság) × 6,9 (szélesség) × 1,6 (vastagság) cm.</p> <p>Alkotóelemei:</p> <ul style="list-style-type: none"> — egy memóriakártya-foglatat, — egy 8, 9 cm (3,5") színes LCD érintőképernyő, — egy LED háttérvilágítás, — egy 32 MB flash memória, — egy beépített GPS-modul külön antennával, — egy hangfelvevő, — egy MP3 lejátszási lehetőség beépített hangszóróval, — fejhallgató-, USB-, foglat- csatlakozó stb., és — a feladatok, a naptár, a jegyzetek és a címtár elérésére szolgáló gombok. | <p>8526 91 20</p> | <p>A termékbesorolást a Kombinált Nomenklatúra értelmezésére vonatkozó 1., 3.c) és 6. általános szabály, valamint a 8526, 8526 91 és 8526 91 20 KN-kód szövegeze határozza meg.</p> <p>A készülék két összetevőből áll: egy 8471 vámtarifaszám alá sorolt automatikus adatfeldolgozó gépből és egy 8526 vámtarifaszám alá sorolt GPS-vevőből.</p> <p>Sem az adatfeldolgozási, sem a GPS-vételi funkció nem tekinthető a készülék elsődleges funkciójának.</p> <p>A készülék ezért az értelmezésre vonatkozó 3.c) általános szabály értelmében a 8526 vámtarifaszám alá sorolandó.</p> |
| <p>7. Négykerékű, dízelmotorral ellátott, 132 kW teljesítményű és maximum 40 km/h sebességű gépjármű.</p> <p>A jármű teljesen automata sebességváltóval rendelkezik, négy előremeneti fokozattal és egy hátrameneti fokozattal, valamint egy zárt fülkével, benne egy kizárólag a vezető számára szolgáló üléssel.</p> <p>Az alvázra egy „nyereg” van szerelve. A nyereg emelőmagassága 60 cm és teherhordó képessége 32 000 kg. Célja, hogy egy pótkocsi csatlakoztatható legyen hozzá.</p> <p>A járművet kifejezetten pótkocsikat kezelő elosztóközpontokban való használatra tervezték.</p> | <p>8701 90 90</p> | <p>A termékbesorolást a Kombinált Nomenklatúra értelmezésére vonatkozó 1. és 6. általános szabály, valamint a 8701, 8701 90 és 8701 90 90 KN-kód szövegeze határozza meg.</p> <p>A jármű nem tartozik a 8709 vámtarifaszám alá, mivel áruszállításra sem a tervezése, sem a rendeltetése alapján nem alkalmas, és nem használható vasúti pályaudvar peronján sem.</p> <p>Az Európai Bíróság a C 495/03 sz. ügyben hozott ítélete⁽¹⁾ szerint ezt a fajta járművet a 8701 vámtarifaszám alá kell sorolni.</p> <p>Nem sorolható, mint félpótkocsi vontatására szánt közúti vontató, a 8701 20 alszám alá, mivel sem a tervezése, sem a rendeltetése alapján nem alkalmas arra, hogy közúton nagyobb távolságokra terheket szállítson.</p> <p>Ezért a járművet, mint vontatót, a 8701 90 90 KN-kód alá kell sorolni.</p> |

⁽¹⁾ EBHT [2005] I-8151.

A BIZOTTSÁG 1232/2007/EK RENDELETE

(2007. október 22.)

a rizságazatban megnyitott vámkontingensek keretében a behozatali engedélykérelmek benyújtásának és a behozatali engedélyek kibocsátásának 2007. decemberi időpontja tekintetében a 2058/96/EK, az 1964/2006/EK és az 1002/2007/EK rendelettől való eltérésről

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a GATT XXIV. cikkének (6) bekezdése alapján folytatott tárgyalások eredményeként összeállított CXL. jegyzékben meghatározott engedmények végrehajtásáról szóló, 1996. június 18-i 1095/96/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 1. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel a rizs piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1785/2003/EK tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 13. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 1901 10 KN-kód alá tartozó élelmiszer-készítmények előállításához felhasznált, a 1006 40 00 KN-kód alá tartozó törmelékrizs vámkontingensének megnyitásáról és kezelésének meghatározásáról szóló, 1996. október 28-i 2058/96/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ különös előírásokat tartalmaz a 09.4079 számú vámkontingens keretében törmelékrizsre vonatkozó behozatali engedélykérelmek benyújtása és behozatali engedélyek kiállítása tekintetében.
- (2) A Bangladesből származó rizs behozatali kontingensének a 3491/90/EGK tanácsi rendelettel összhangban történő megnyitására és kezelésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 22-i 1964/2006/EK bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ különös előírásokat tartalmaz a 09.4517 számú vámkontingens keretében történő, Bangladesből származó rizsre vonatkozó behozatali engedélykérelmek benyújtása és behozatali engedélyek kiállítása tekintetében.
- (3) Az Egyiptomból származó és onnan érkező rizs közösségi behozataláról szóló 2184/96/EK tanácsi rendelet részletes végrehajtási szabályairól szóló, 2007. augusztus

29-i 1002/2007/EK bizottsági rendelet ⁽⁵⁾ különös előírásokat tartalmaz a 09.4094 számú vámkontingens keretében rizsre vonatkozó behozatali engedélykérelmek benyújtása és behozatali engedélyek kiállítása tekintetében.

- (4) A 2007. évi munkaszüneti napokra figyelemmel, és annak érdekében, hogy a vámkontingensek mennyiségeinek tiszteletben tartása biztosítható legyen, indokolt a behozatali engedélykérelmek benyújtása és ezen engedélyek kibocsátása időpontja tekintetében eltérni a 2058/96/EK, az 1964/2006/EK és az 1002/2007/EK rendelettől.
- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Gabonapiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) A 2058/96/EK rendelet 2. cikke (1) bekezdésének második albekezdésétől eltérve, brüsszeli idő szerint 2007. december 17-én 13 óra után a 09.4079 számú vámkontingens keretében nem nyújtható be törmelékrizs behozatalára vonatkozó 2007. évi engedélykérelem.

(2) Az 1964/2006/EK rendelet 4. cikke (3) bekezdésétől eltérve, brüsszeli idő szerint 2007. december 17-én 13 óra után a 09.4517 számú vámkontingens keretében nem nyújtható be Bangladesből származó rizs behozatalára vonatkozó 2007. évi engedélykérelem.

(3) Az 1002/2007/EK rendelet 2. cikkének (3) bekezdésétől eltérve, brüsszeli idő szerint 2007. december 14-én 13 óra után a 09.4094 számú vámkontingens keretében nem nyújtható be Egyiptomból származó és onnan érkező rizs behozatalára vonatkozó 2007. évi engedélykérelem.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 146., 1996.6.20., 1. o.

⁽²⁾ HL L 270., 2003.10.21., 96. o. A legutóbb a 797/2006/EK rendelettel (HL L 144., 2006.5.31., 1. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 276., 1996.10.29., 7. o. A legutóbb a 2019/2006/EK rendelettel (HL L 384., 2006.12.29., 48. o.) módosított rendelet.

⁽⁴⁾ HL L 408., 2006.12.30., 19. o. helyesbítve: HL L 47., 2007.2.16., 15. o.

⁽⁵⁾ HL L 226., 2007.8.30., 15. o.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. október 22-én.

a Bizottság részéről
Jean-Luc DEMARTY
mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

A BIZOTTSÁG 1233/2007/EK RENDELETE

(2007. október 22.)

az 1290/2005/EK tanácsi rendeletnek a kifizető ügynökségek és más testületek akkreditációja és az EMGA és az EMVA számláinak elszámolása tekintetében történő alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 885/2006/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 42. cikkére,

mivel:

(1) Az 1290/2005/EK rendelet 3. és 4. cikkének megfelelően az Európai Mezőgazdasági Garanciaalpból (EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alpból (EMVA) – a tagállamok és a Közösség között megosztott irányítás mellett – csak a közösségi jogszabályokkal összhangban felmerült kiadások finanszírozhatók. A tagállamok által végrehajtott azon jogosulatlan kifizetések, amelyek oka nem valamely, az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről szóló, 1995. december 18-i 2988/95/EK, Euratom tanácsi rendelet ⁽²⁾ 1. cikkének (2) bekezdésében említett szabálytalanság, hanem a nemzeti hatóságok által elkövetett hiba, nem tartoznak a közösségi jogszabályokkal összhangban felmerült kiadások közé, ezért ki kell zárni őket a közösségi költségvetésből történő finanszírozásból. Ezért ha a tagállamok nem követelték vissza a jogosulatlan kifizetéseket azon pénzügyi év végéig, amelyben feltárták őket, a kifizetések nem vehetők figyelembe a kifizető ügynökségek éves számláiban. Ennek következtében ezek a kifizetések nem tüntethetők fel a 885/2006/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ III. mellékletében rögzített táblázatokban.

(2) Az 1290/2005/EK rendelet 32. cikkének (3) bekezdése szerint az éves számlák bemutatása alkalmával a tagállamok a Bizottságnak átadnak egy összesítő bevallást a behajtási eljárásokról. A bevallásban a tagállamok elkülönítve tüntetik föl azokat a pénzüsségeket, amelyek behajtására a meghatározott határidőn belül nem került sor, illetve azokat az összegeket, amelyeket nem kívánnak behajtani. A kifizető ügynökségek számlái Bizottság általi revíziójának elősegítése érdekében a számláknak tartalmazniuk kell a közösségi költségvetésre, illetve a tagállam költségvetésére terhelendő teljes összeget az EMGA esetében az 1290/2005/EK rendelet 32. cikke (5) bekezdése első albekezdésének, az EMVA esetében ugyanezen rendelet 33. cikke (8) bekezdése első albekezdésének megfelelően, továbbá a közösségi költségvetésre terhe-

lendő teljes összeget az EMGA esetében az 1290/2005/EK rendelet 32. cikke (6) bekezdésének, az EMVA esetében ugyanezen rendelet 33. cikke (7) bekezdésének megfelelően.

- (3) Könyvviteli okokból kifolyólag a tagállamoknak az éves beszámoló keretében információt kell szolgáltatniuk a Bizottság számára azokról a behajtandó összegekről, amelyek nem a nemzeti hatóságok által elkövetett hiba vagy a kedvezményezettek által elkövetett szabálytalanság – például a feltételelességi kötelezettségek megsértése okán alkalmazott csökkentések és kizárások – miatt merülnek fel. Ezért a beszámolót a kért információkat feltüntető táblázatmintával kell bővíteni.
- (4) A közelmúltban bekövetkezett változások miatt frissíteni kell egyes, az informatikai rendszerek biztonságával kapcsolatos hivatkozásokat.
- (5) Figyelembe véve a III. melléklet alkalmazása során nyert tapasztalatot, a mellékletet egyszerűsíteni kell.
- (6) A 885/2006/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági alapokkal foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 885/2006/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 6. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„6. cikk

Az éves beszámoló tartalma

Az 1290/2005/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdése c) pontjának iii. alpontjában említett éves beszámolóknak tartalmazniuk kell a következőket:

- a) az 1290/2005/EK rendelet 34. cikke szerinti átruházott bevételeket;
- b) a közösségi költségvetési tételenként és altételenként összesített EMGA-kiadásokat, a pénzügyi év végéig nem behajtott, a h) pont hatálya alá nem tartozó, jogosulatlan kifizetéseknek a rájuk érvényes kamatokkal együtt történő levonása után;

⁽¹⁾ HL L 209., 2005.8.11., 1. o. A legutóbb a 378/2007/EK rendelettel (HL L 95., 2007.4.5., 1. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 312., 1995.12.23., 1. o.

⁽³⁾ HL L 171., 2006.6.23., 90. o.

- c) az EMVA-kiadásokat programonként és intézkedésenként. A program lezárása esetén a nem behajtott, a h) pont hatálya alá nem tartozó, jogosulatlan kifizetéseket a rájuk érvényes kamatokkal együtt a szóban forgó pénzügyi év kiadásaiból kell levonni;
- d) a kiadásokra és átruházott bevételre vonatkozó információkat, vagy annak megerősítését, hogy minden ügylet részletes adatait számítógépes adatállomány tartalmazza, amely a Bizottság rendelkezésére áll;
- e) az éves beszámolóban, illetve az EMGA esetében az 1290/2005/EK tanácsi rendeletnek az EMGA és az EMVA keretében a kifizető ügynökségek számlavezetésére, a kiadásigazoló és a bevételi nyilatkozatokra, valamint a kiadások visszatérítési feltételeire vonatkozó részletes alkalmazási szabályairól szóló, 2006. június 21-i 883/2006/EK bizottsági rendelet (*) 4. cikke (1) bekezdésének c) pontjában, az EMVA esetében az említett rendelet 16. cikkének (2) bekezdésében említett dokumentumokban szereplő adatok között a megegyező időszakra bevallott kiadások és átruházott bevételek tekintetében fennálló különbségeket tételenként és altételenként, illetve az EMVA esetében programonként és intézkedésenként csoportosítva tartalmazó eltérési táblázatot, minden eltérésre magyarázatot adva;
- f) elkülönítve az érintett tagállam, illetve a Közösség által az 1290/2005/EK rendelet 32. cikke (5) bekezdésének, illetve 32. cikke (6) bekezdésének megfelelően viselt összegeket;
- g) elkülönítve az érintett tagállam, illetve a Közösség által az 1290/2005/EK rendelet 33. cikke (8) bekezdésének, illetve 33. cikke (7) bekezdésének megfelelően viselt összegeket;
- h) a jogosulatlan kifizetések táblázatát a pénzügyi év végén a 2988/95/EK, Euratom tanácsi rendelet (**) 1. cikkének (2) bekezdésében említett szabálytalanságok következtében behajtható és a kamatokat is tartalmazó összegekre vonatkozóan, az e rendelet III. mellékletében szereplő minta alapján;
- i) az adósnnyilvántartás kivonatát a behajtható és az EMGA vagy az EMVA javára jóváírandó, a b), c) és h) pontokban nem említett, a szankciókat és a kamatokat is tartalmazó összegekre vonatkozóan, a IIIa. mellékletben szereplő minta alapján;
- j) az intervenció műveletek összefoglalását és nyilatkozatot a készleteknek a pénzügyi év végén meglévő mennyiségéről és helyéről;
- k) annak megerősítését, hogy az intervenció raktározás keretében minden készletmozgás részletei szerepelnek a kifizető ügynökség nyilvántartásában.

(*) HL L 171., 1996.6.23., 1. o.

(**) HL L 312., 1995.12.23., 1. o.”.

2. Az I. melléklet e rendelet I. mellékletének megfelelően módosul.

3. A III. melléklet helyébe e rendelet II. mellékletének szövege lép.

4. A rendelet a III. mellékletet követően az e rendelet III. mellékletében szereplő IIIa. melléklettel egészül ki.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Az 1. cikk 1., 3. és 4. pontját 2007. október 16-tól kell alkalmazni a 2008. és az azt követő pénzügyi évekre vonatkozóan.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. október 22-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

A 885/2006/EK rendelet I. mellékletének 3.B. pontja a következőképpen módosul:

a) a bevezető mondat helyébe a következő szöveg lép:

„Az információs rendszerek biztonságának az alábbi, nemzetközileg elfogadott szabványok egyikének az adott pénzügyi évben alkalmazandó változatában meghatározott feltételeken kell alapulnia.”;

b) az i. pont helyébe a következő szöveg lép:

„i. Nemzetközi Szabványügyi Szervezet (ISO) 27002: Az információbiztonság menedzsmentjének gyakorlati kódexe (ISO).”.

II. MELLÉKLET

„III. MELLÉKLET

A 6. cikk h) pontjában említett táblázatminta

A tagállamok kifizető ügynökségeinként a következő táblázatok használatával biztosítják a 6. cikk h) pontjában említett információkat.

| a | b | c | d | e | f | g | h | i | j | k | l | m | n | o | p | q | r | s | t | u |
|--------------------|---|----------------|--------------|-------------------|-------------------------------------|---|--------------------------|---|--|------------------------------------|------------------------------|--|--|--------------------------------|---|------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------|---|
| Kifizető ügynökség | Alap (hivatkozás az 1290/2005/EK rendelet 3. vagy 4. cikkére) | n. pénzügyi év | Valutaegység | Ügyazonosítószáma | EBHT-azonosító, ha alkalmazható (1) | Az ügy szerepel az adósnyilvánítást tartás-ban? | Kedvezményezettazonosító | A program lezárult? (csak az EMVA esetében) | Szabálytalanság elsődleges megállapításának pénzügyi éve | Bírósági eljárás folyamatban van-e | Eredetileg behajtandó összeg | Teljes korrigált összeg (teljes behajtási időszak) | Teljes behajtott összeg (teljes behajtási időszak) | Behajthatatlannak ítélt összeg | Behajthatatlanság megállapításának pénzügyi éve | Behajthatatlanság okai | Korrigált összeg (n. pénzügyi évben) | Behajtott összeg (n. pénzügyi évben) | Behajtás alatt levő összeg | A közössiégi költségvetés számára jóváírandó összeg |
| | 3/4 | | | | | i/n | | | i/n | | | | | | | | | | | |
| | 3/4 | | | | | i/n | | | i/n | | | | | | | | | | | |
| | 3/4 | | | | | i/n | | | i/n | | | | | | | | | | | |
| | 3/4 | | | | | i/n | | | i/n | | | | | | | | | | | |
| Összesen | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

(1) Ez az oszlop az 1848/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 355., 2006.12.15., 56. o.) szerinti jelentett esetek egyedi azonosítására vonatkozik.

II

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

HATÁROZATOK

TANÁCS

AZ EU–MEXIKÓ VEGYES BIZOTTSÁG 1/2007 HATÁROZATA

(2007. június 14.)

a 2000. március 23-i 2/2000 EU–Mexikó vegyes tanácsi határozatnak a származó termék fogalmának meghatározásáról és az igazgatási együttműködés módszereiről szóló III. mellékletéről

(2007/676/EK)

A VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel a 2000. március 23-i 2/2000 EU–Mexikó vegyes tanácsi határozatra ⁽¹⁾ (a továbbiakban: 2/2000 határozat) és különösen annak a származó termék fogalmának meghatározásáról és az igazgatási együttműködés módszereiről szóló III. mellékletére,

mivel:

- (1) A 2/2000 határozat III. melléklete megállapítja a megállapodás szerződő feleinek területéről származó termékekre vonatkozó származási szabályokat.
- (2) A 2/2000 határozathoz csatolt V. együttes nyilatkozat értelmében a vegyes bizottság felülvizsgálja, hogy szükséges-e a IIa. függelék 2. és 3. megjegyzésében megállapított szabályok alkalmazását a 2003. június 30-át követő időszakra meghosszabbítani, ha az említett megjegyzésekben foglalt szabályok megállapításának alapjául szolgáló gazdasági feltételek továbbra is fennállnak. 2004. március 22-én a vegyes bizottság elfogadta az EU–Mexikó Vegyes Bizottság 1/2004 határozatát ⁽²⁾, amely a 2/2000 határozat III. melléklete IIa. függelékének 2. és 3. megjegyzésében megállapított származási szabályok alkalmazási időszakát 2006. június 30-ig hosszabbította meg.
- (3) A 2/2000 határozat III. melléklete IIa. függelékének 2. és 3. megjegyzésében megállapított származási szabályok alkalmazási időszakát helyénvaló átmenetileg ismételt

meghosszabbítani, és ezáltal a szóban forgó határozatban meghatározott kölcsönös előnyök alkalmazásának folyamatosságát biztosítani.

- (4) A 2/2000 határozathoz csatolt VI. együttes nyilatkozat értelmében a vegyes bizottság a 2002. december 31-ét követő idősakra, a Kereskedelmi Világszervezet (WTO) keretében folytatott többoldalú tárgyalások jelenlegi fordulójának lezárulásáig meghosszabbítja a 2/2000 határozat III. melléklete IIa. függelékének 4. megjegyzésében megállapított szabályok alkalmazását.
- (5) Az EU–Mexikó Vegyes Bizottság 2002. december 20-i 1/2002 határozata ⁽³⁾ a 2/2000 határozat III. melléklete IIa. függelékének 4. megjegyzésében megállapított származási szabályok alkalmazási időszakát 2004. december 31-ig meghosszabbította. Mivel a WTO-tárgyalások még nem zárultak le, a szóban forgó származási szabályok alkalmazási időszakát ismételtlen meg kell hosszabbítani, biztosítva ezáltal a 2/2000 határozatban foglalt kölcsönös előnyök alkalmazásának folyamatosságát.
- (6) A Harmonizált Rendszer (HR) 5208–5212, 5407 és 5408, 5512–5516, 5801, 5806 és 5811 vámtarifaszáma alá sorolt, a Közösségből Mexikóba exportált termékekre vonatkozóan a 2/2000 határozat III. melléklete II. függelékében megállapított éves kontingensek felosztására jelenleg használt kezelési módszert – az árveréses rendszert – az érkezési sorrend elvén alapuló rendszerrel kell felváltani a kérdéses kontingensekhez való hozzáférés megkönnyítése és a kontingensek fokozottabb igénybevételére érdekében.

⁽¹⁾ HL L 157., 2000.6.30., 10. o. és HL L 245., 2000.9.29., 1. o. (mellékletek). A legutóbb az EU–Mexikó Vegyes Bizottság 3/2004. határozatával (HL L 293., 2004.9.16., 15. o.) módosított határozat.

⁽²⁾ HL L 113., 2004.4.20., 60. o.

⁽³⁾ HL L 44., 2003.2.18., 97. o.

- (7) A 6402–6404 HR-vámtarifaszám alá sorolt, a Közösségből Mexikóba exportált termékekre vonatkozóan a 2/2000 határozat III. melléklete IIa. függelékének 9. megjegyzésében megállapított éves kontingensek felosztására jelenleg használt kezelési módszert – az árveréses rendszert – az érkezési sorrend elvén alapuló rendszerrel kell felváltani a kérdéses kontingensekhez való hozzáférés megkönnyítése és a kontingensek fokozottabb igénybevételére érdekében.
- (8) A 1904 HR-vámtarifaszám alá sorolt termékekre vonatkozóan a 2/2000 határozat III. mellékletének II. függelékében megállapított származási szabályt módosítani kell annak érdekében, hogy az lehetővé tegye a nem származó *Zea mays* kukoricafajta használatát a szóban forgó vámtarifaszám alá sorolt termékek előállításakor.
- (9) A 7601 HR-vámtarifaszám alá sorolt termékekre vonatkozóan a 2/2000 határozat III. mellékletének II. függelékében megállapított származási szabályt módosítani kell annak érdekében, hogy a származás különböző gyártási eljárások során megszerezhető legyen,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A 2/2000 határozat III. melléklete IIa. függelékének 2. és 3. megjegyzésében megállapított származási szabályokat – a határozat III. mellékletének II. függelékében megállapított származási szabályok helyett – 2009. június 30-ig kell alkalmazni.

2. cikk

A 2/2000 határozat III. melléklete IIa. függelékének 4. megjegyzésében megállapított származási szabályokat – a határozat III. mellékletének II. függelékében megállapított származási szabályok helyett – a WTO-tárgyalások jelenlegi fordulójának lezárultáig kell alkalmazni.

3. cikk

(1) Az 5208–5212, 5407 és 5408, 5512–5516, 5801, 5806 és 5811 HR-vámtarifaszám alá sorolt termékekkel kapcsolatban a 2/2000 határozat III. mellékletének II. függelékében megadott lábjegyzetek szövege helyébe e határozat I. mellékletének szövege lép.

(2) A 2/2000 határozat III. mellékletének IIa. függeléke új 13. megjegyzéssel egészül ki, amelynek szövegét e határozat I. melléklete tartalmazza.

4. cikk

A 2/2000 határozat III. melléklete IIa. függeléke 9. megjegyzése helyébe e határozat II. mellékletének szövege lép.

5. cikk

A 1904 HR-vámtarifaszám alá sorolt termékekre vonatkozóan a 2/2000 határozat III. mellékletének II. függelékében megállapított származási szabály helyébe e határozat III. mellékletének szövege lép.

6. cikk

A 7601 HR-vámtarifaszám alá sorolt termékekre vonatkozóan a 2/2000 határozat III. mellékletének II. függelékében megállapított származási szabály helyébe e határozat IV. mellékletének szövege lép.

7. cikk

Ez a határozat azon a napon lép hatályba, amikor a szerződő felek kicserélik a jogi eljárásaik elvégzését igazoló írásbeli értesítéseket.

Az 1. cikket 2006. július 1-jétől kell alkalmazni.

A 2. cikket 2005. január 1-jétől kell alkalmazni.

Kelt Brüsszelben, 2007. június 14-én.

a Vegyes Bizottság részéről
Tomás DUPLÁ DEL MORAL

I. MELLÉKLET

(a 3. cikkben említett)

A 2/2000 határozat III. mellékletének II. függelékében megadott lábjegyzetek szövege az 5208–5212, 5407 és 5408, 5512–5516, 5801, 5806 és 5811 HR-vámtarifaszám alá sorolt termékekkel kapcsolatban

Az 5208–5212 HR-vámtarifaszámhoz tartozó lábjegyzet

A nyomtatási szabályt csak az EK-ból Mexikóba irányuló exportra kell alkalmazni, 2 000 000 m² éves összkontingens erejéig. E kontingenst Mexikó az érkezési sorrend elve alapján osztja fel. Lásd a IIa. függelék 13. megjegyzését.

Az 5407 és 5408 HR-vámtarifaszámhoz tartozó lábjegyzet

A nyomtatási szabályt csak az EK-ból Mexikóba irányuló exportra kell alkalmazni, 3 500 000 m² éves összkontingens erejéig. E kontingenst Mexikó az érkezési sorrend elve alapján osztja fel. Lásd a IIa. függelék 13. megjegyzését.

Az 5512–5516 HR-vámtarifaszámhoz tartozó lábjegyzet

A nyomtatási szabályt csak az EK-ból Mexikóba irányuló exportra kell alkalmazni, 2 000 000 m² éves összkontingens erejéig. E kontingenst Mexikó az érkezési sorrend elve alapján osztja fel. Lásd a IIa. függelék 13. megjegyzését.

Az 5801, 5806 és 5811 HR-vámtarifaszámhoz tartozó lábjegyzet

Az 5801, 5806 és 5811 HR-vámtarifaszám esetében a nyomtatási szabályt csak az EK-ból Mexikóba irányuló exportra kell alkalmazni, 500 000 m² éves összkontingens erejéig. E kontingenst Mexikó az érkezési sorrend elve alapján osztja fel. Lásd a IIa. függelék 13. megjegyzését.

A 2/2000 határozat III. melléklete IIa. függeléke 13. megjegyzésének szövege

13. megjegyzés

Az 5208–5212, 5407 és 5408, 5512–5516, 5801, 5806 és 5811 HR-vámtarifaszámhoz tartozó termékekre vonatkozóan a II. függelékben megállapított éves kontingenseket Mexikó az érkezési sorrend elve alapján osztja fel.

A Vegyes Bizottság 2009-ben felülvizsgálja az éves kontingenseket, hogy a kezelésük során szerzett tapasztalatokra és a kétoldalú kereskedelmi forgalomra tekintettel kiigazítsa azokat.

II. MELLÉKLET

(a 4. cikkben említett)

A 2/2000 határozat III. melléklete IIa. függeléke 9. megjegyzésének szövege

9. megjegyzés

A 6402, 6403 és 6404 HR-vámtarifaszám esetében:

| HR-vámtarifaszám | Árumegnevezés | Nem származó anyagokon végzett, származó helyzetet megalapozó megmunkálás vagy feldolgozás | |
|------------------|--------------------------------|---|-----|
| (1) | (2) | (3) | (4) |
| 6402–6404 | Műanyag, bőr és textil lábbeli | Bármely vámtarifaszám alá sorolt anyagból történő előállítás, a 6406 vámtarifaszám alá sorolt, a talpbéléshez vagy más talprészhez erősített felsőrész-összeállítások kivételével | |

Ez a szabály csak azon áruk esetében alapozza meg a származó helyzetet, amelyeket a következő éves kontingensek keretében exportáltak az EK-ból Mexikóba:

| | |
|--|---|
| 6402 | 120 000 pár |
| 6403, csak az olyan lábbeliknél, amelyeknek a vámértéke meghaladja a 20 USD-t. | 250 000 (női lábbeli) 250 000 (férfi lábbeli) 125 000 (gyermek lábbeli) |
| 6404 | 120 000 pár |

Mexikó ezeket az éves kontingenseket az érkezési sorrend elve alapján osztja el.

A Vegyes Bizottság 2009-ben felülvizsgálja az e megjegyzésben megállapított feltételeket, hogy a kínálkozó kereskedelmi lehetőségek sikeres kiaknázása érdekében a kontingensek kezelése terén szerzett tapasztalatok függvényében kiigazítsa azokat.

III. MELLÉKLET

(az 5. cikkben említett)

A 1904 HR-vámtarifaszámhoz tartozó termékekre vonatkozóan a 2/2000 határozat III. mellékletének II. függelékében megállapított származási szabály

| HR-vámtarifaszám | Árumegnevezés | Nem származó anyagokon végzett, származó helyzetet megalapozó megmunkálás vagy feldolgozás | |
|------------------|--|--|-----|
| (1) | (2) | (3) | (4) |
| 1904 | Gabonából puffasztással vagy piritással előállított, elkészített élelmiszer (pl. kukoricapehely); másutt nem említett gabona (a kukorica kivételével) szem formában vagy pehely vagy más megmunkált szem formában (a liszt, a dara és a durva őrlemény kivételével) előfőzve vagy másképp elkészítve | Előállítás: — a 1806 vámtarifaszámhoz tartozókon kívüli anyagokból, — amelyben (a durumbúza és a <i>Zea indurata</i> fajtájú kukorica és az azokból származó termékek kivételével) minden felhasznált gabonának és lisztnek teljes mértékben előállítottnak vagy létrejötnék kell lennie, — amelyben a 17. árucsoporthoz tartozó bármely felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át. | |

IV. MELLÉKLET

(a 6. cikkben említett)

A 7601 HR-vámtarifaszámhoz tartozó termékekre vonatkozóan a 2/2000 határozat III. mellékletének II. függelékében megállapított származási szabály

| HR-vámtarifaszám | Árumegnevezés | Nem származó anyagokon végzett, származó helyzetet megalapozó megmunkálás vagy feldolgozás | |
|------------------|--------------------------|--|-----|
| (1) | (2) | (3) | (4) |
| 7601 | Megmunkálatlan alumínium | <p>Előállítás:</p> <ul style="list-style-type: none"> — a termék vámtarifaszámához tartozó anyagokon kívüli bármely anyagból, továbbá — amelyben az összes felhasznált anyag értéke nem lépi túl a termék gyártelepi árának 50 %-át <p>vagy</p> <p>Ötvözetlen alumíniumból vagy alumíniumhulladékból és -törmeléből hőkezeléssel vagy elektrolízissel történő előállítás</p> | |

III

(Az EU-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok)

AZ EU-SZERZŐDÉS V. CÍME ALAPJÁN ELFOGADOTT JOGI AKTUSOK

A TANÁCS 2007/677/KKBP együttes fellépése

(2007. október 15.)

az Európai Unió csádi köztársasági és közép-afrikai köztársasági katonai műveletéről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 14. cikkére, 25. cikke harmadik bekezdésére és 28. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsa (ENSZ BT) a szudáni Dárfúr térség helyzetéről szóló, 1706 (2006) sz. határozatában ismételten hangot adott azon aggodalmának, hogy a dárfúri erőszakos cselekmények folytatódása Szudán többi része és a térség – különösen Csád és a Közép-afrikai Köztársaság – tekintetében is további negatív következményekkel járhat, valamint hangsúlyozta, hogy Dárfúr tartós békéjének elérése érdekében foglalkozni kell a regionális biztonsági kérdésekkel. Az Afrikai Unió–Egyesült Nemzetek Szervezete (AU–ENSZ) dárfúri vegyes missziójának (UNAMID) létrehozását engedélyező 1769 (2007) sz. határozatában az ENSZ BT kijelentette, hogy kész támogatni az ENSZ főtitkárának azon javaslatait, amelyek egy lehetséges többdimenziós ENSZ-jelenlétre irányulnak Kelet-Csádban és a Közép-afrikai Köztársaság északkeleti részén az említett térségekben élő civil lakosság biztonságának javítása érdekében.
- (2) A Tanács 2007. július 23-i következtetéseiben ismételten megerősítette azon elkötelezettségét, hogy továbbra is támogatja az AU és az ENSZ által a szudáni Dárfúr térségben zajló konfliktus rendezése érdekében tett erőfeszítéseket, mind a konfliktus érintett felei közötti átfogó és fenntartható megállapodás elérését célzó politikai folyamat, mind pedig az AU–ENSZ vegyes misszió bevétele révén tett AU–ENSZ békefenntartó erőfeszítések tekintetében. Hangsúlyozta, hogy támogatja a humanitárius tevékenységek elősegítését célzó folyamatos erőfeszítéseket, és a humanitárius szállítmányok és a polgári lakosság védelmének biztosítása érdekében készen áll további, különösen az ENSZ keretein belüli intézkedések mérlegelésére.
- (3) A Tanács ismételten hangsúlyozta a dárfúri válság regionális dimenzióját, valamint hogy sürgősen kezelni kell a válságnak a szomszédos országok humanitárius és biztonsági helyzetére gyakorolt destabilizáló hatását, és ismételten kinyilvánította, hogy támogatja a többdimenziós ENSZ-jelenlét kialakítását Kelet-Csádban és a Közép-afrikai Köztársaság északkeleti részén, továbbá jelezte, hogy szándékában áll fontolóra venni a fenti területek biztonságát javító, említett többdimenziós ENSZ-jelenlét támogatására irányuló európai uniós áthidaló katonai művelet létrehozását.
- (4) Az Egyesült Nemzetek Szervezetének főtitkára 2007. augusztus 10-i jelentésében többdimenziós ENSZ-jelenlét kialakítására tett javaslatot Kelet-Csádban és a Közép-afrikai Köztársaság északkeleti részén, amely esetleg uniós katonai elemet is magában foglalna; a jelenlét célja egyebek között, hogy növelje a menekültek és az országon belül lakóhelyüket elhagyni kényszerült személyek biztonságát, megkönnyítse a humanitárius segélyek célba jutását, továbbá kedvező körülményeket teremtsen az újjáépítéssel és fejlődéssel kapcsolatos erőfeszítésekhez ezeken a területeken.
- (5) Az ENSZ BT elnöke a Biztonsági Tanács nevében 2007. augusztus 27-én nyilatkozatot tett, amelyben üdvözölte az ENSZ-főtitkárnak az európai uniós katonai telepítés lehetőségét is magában foglaló, csádi köztársasági és közép-afrikai köztársasági többdimenziós jelenlétre irányuló javaslatait.
- (6) A Tanács 2007. szeptember 12-én jóváhagyta az EU csádi köztársasági és közép-afrikai köztársasági lehetséges katonai műveletének általános koncepcióját.
- (7) A főtitkár/főképviseelő 2007. szeptember 17-én kelt levelében tájékoztatta az Egyesült Nemzetek Szervezetének főtitkárát a Tanács által elfogadott határozatról.

- (8) Csád és a Közép-afrikai Köztársaság hatóságai üdvözölték az európai uniós katonai jelenlét lehetőségét országukban.
- (9) Az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának 2007. szeptember 25-i 1778 (2007) sz. határozata jóváhagyta a csádi köztársasági és közép-afrikai köztársasági misszió (MINURCAT) megvalósítását, és felhatalmazta az Európai Uniót, hogy az előirányzott műveleti képességekre vonatkozó nyilatkozattól számítva 12 hónapos időtartamra katonai erőt telepítsen ezen országokba. A határozat előírja továbbá, hogy az EU és az ENSZ ugyanazon dátumtól számított hat hónapon belül mérje fel az igényeket a fellépést követő intézkedések céljából, amelyek esetleg ENSZ-műveletet is magukban foglalnak.
- (10) A 2007/108/KKBP együttes fellépés⁽¹⁾ értelmében az Európai Unió szudáni különleges képviselője (EUKK) megbízására vonatkozó politikai célkitűzések kellőképpen figyelembe veszik a dárfüri konfliktus regionális összefüggéseit a Csádi Köztársaság és a Közép-afrikai Köztársaság vonatkozásában. Az EU szudáni különleges képviselőjének ezért megbízást kell adni arra, hogy politikai iránymutatást nyújtson az EU-erők főparancsnokának többek között a szudáni/dárfüri uniós fellépésekkel való általános összhang biztosítása érdekében.
- (11) A Politikai és Biztonsági Bizottság (PBB) politikai ellenőrzést gyakorol és stratégiai irányítást biztosít az EU csádi köztársasági és közép-afrikai köztársasági katonai művelete tekintetében, valamint az EU-Szerződés 25. cikkének harmadik bekezdésével összhangban meghozza a szükséges határozatokat.
- (12) Az EU-Szerződés 28. cikkének (3) bekezdésével összhangban, az együttes fellépésből eredő, katonai vagy védelmi vonatkozású működési kiadások – az Európai Unió katonai vagy védelmi vonatkozású műveletei közös költségei finanszírozása igazgatási mechanizmusának (a továbbiakban: „ATHENA”) létrehozásáról szóló, 2007. május 14-i 2007/384/KKBP tanácsi határozat⁽²⁾ rendelkezéseinek megfelelően – a tagállamokat terhelik.
- (13) Az EU-Szerződés 14. cikkének (1) bekezdése arról rendelkezik, hogy az együttes fellépésekben meg kell határozni az Európai Unió számára rendelkezésre álló eszközöket. Az Európai Unió katonai műveletének közös költségeire vonatkozó, 12 hónapos időtartamra szóló pénzügyi referenciaösszeg az adott pillanatban rendelkezésre álló legpontosabb becslést jelenti, azon végleges összegek sérelme nélkül, amelyeket az ATHENA-ban foglalt szabályokkal összhangban jóváhagyandó költségvetés tartalmaz majd.

- (14) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Közösséget létrehozó szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló jegyzőkönyv 6. cikkének megfelelően Dánia nem vesz részt az Európai Unió védelmi vonatkozású határozatainak és tevékenységeinek kidolgozásában és végrehajtásában. Dánia nem vesz részt ezen együttes fellépés végrehajtásában, és ezért nem vesz részt a művelet finanszírozásában sem,

ELFOGADTA EZT AZ EGYÜTTES FELLÉPÉST:

1. cikk

Küldetés

(1) Az Európai Unió – az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsa 1778 (2007) sz. határozatában foglalt megbízatással összhangban – EUFOR Tchad/RCA elnevezésű áthidaló katonai műveletet folytat a Csádi Köztársaságban és a Közép-afrikai Köztársaságban.

(2) Az ennek érdekében bevetett erők a Tanács által 2007. szeptember 12-én jóváhagyott politikai és stratégiai célkitűzéseknek megfelelően működnek.

2. cikk

Az EU műveleti parancsnokának kinevezése

Az EU műveleti parancsnokának Patrick NASH altábornagyot nevezik ki.

3. cikk

Az EU műveleti parancsnokságának kijelölése

Az EU műveleti parancsnoksága Mont Valérienben található.

4. cikk

Az EU-erők főparancsnokának kinevezése

Az EU-erők főparancsnokának Jean-Philippe GANASCIA dandártábornokot nevezik ki.

5. cikk

A művelet tervezése és megkezdése

A műveleti terv és a harcérintkezés szabályai jóváhagyását követően a Tanács határoz az EU katonai műveletének megkezdéséről.

⁽¹⁾ HL L 46., 2007.2.16., 63. o.

⁽²⁾ HL L 152., 2007.6.13., 14. o.

6. cikk

Politikai ellenőrzés és stratégiai irányítás

(1) A PBB – a Tanács felelőssége mellett – politikai ellenőrzést és stratégiai irányítást gyakorol az EU katonai művelete felett. A Tanács felhatalmazza a PBB-t, hogy az EU-Szerződés 25. cikke alapján hozza meg a vonatkozó határozatokat. A felhatalmazás magában foglalja a tervezési – ideértve a műveleti tervre, a parancsnoki láncre és a harcérintkezés szabályaira vonatkozó – dokumentumok módosítására vonatkozó hatásköröket. A felhatalmazás magában foglalja továbbá az EU műveleti parancsnoka, illetve az EU-erők főparancsnokának kinevezésére vonatkozó további döntések meghozatalának hatáskörét. A katonai művelet céljaival és befejezésével kapcsolatos döntéshozatali hatáskör továbbra is a Tanácsot illeti meg, amelynek a főtitkár/főképviseelő segítséget nyújt.

(2) A PBB rendszeres időközönként jelentést tesz a Tanácsnak.

(3) A PBB rendszeres időközönként megkapja az Európai Unió Katonai Bizottsága (EUKB) elnökének jelentéseit az EU katonai műveletének végrehajtásáról. A PBB szükség esetén meghívhatja üléseire a műveleti parancsnokot, és/vagy az EU-erők főparancsnokát.

7. cikk

Katonai irányítás

(1) Az EU Katonai Bizottsága (EUKB) felügyeli az EU műveleti parancsnokának felelősségi körében zajló EU katonai művelet megfelelő végrehajtását.

(2) Az EUKB rendszeres időközönként megkapja az EU műveleti parancsnokának jelentéseit. Az EUKB szükség esetén meghívhatja üléseire az EU műveleti parancsnokát és/vagy az EU-erők főparancsnokát.

(3) Az EUKB elnöke a legfőbb összekötő az EU műveleti parancsnoka felé.

8. cikk

Összehangolt EU-válasz

(1) Az elnökség, a főtitkár/főképviseelő, az EUKK, az EU műveleti parancsnoka és az EU-erők főparancsnoka ezen együttes fellépés végrehajtásának tekintetében biztosítják tevékenységeik szoros összehangolását.

(2) A parancsnoklás rendjének sérelme nélkül az EU-erők főparancsnoka különösen a regionális politikai dimenzióval rendelkező kérdésekben konzultációt folytat az EUKK-val, és figyelembe veszi az EUKK-tól kapott politikai iránymutatást, kivéve, ha sürgős döntéshozatalra van szükség, vagy ha a műveleti biztonság mindenképp felett áll.

9. cikk

Kapcsolatok az Egyesült Nemzetek Szervezetével, a Csádi Köztársasággal, a Közép-afrikai Köztársasággal és egyéb szereplőkkel

(1) A munkájában az EUKK által segített főtitkár/főképviseelő – az elnökséggel szorosan együttműködve – a legfőbb összekötőként jár el az Egyesült Nemzetek, a csádi hatóságok, a Közép-afrikai Köztársaság hatóságai, a szomszédos országok, valamint az egyéb érintett szereplők felé.

(2) Az EU-erők főparancsnoka – a főtitkár/főképviseelővel szorosan együttműködve – kapcsolatot tart az Egyesült Nemzetek Békefenntartó Műveleteinek Főosztályával a megbízatása körébe tartozó ügyekben.

(3) Az EU-erők főparancsnoka a küldetését érintő kérdések tekintetében szoros kapcsolatot tart fenn a MINURCAT-tal, valamint a helyi hatóságokkal és – adott esetben – egyéb nemzetközi szereplőkkel.

(4) Az ATHENA-határozat 12. cikkének sérelme nélkül a főtitkár/főképviseelő és az uniós parancsnokok a kölcsönös segítségnyújtás és együttműködés részletes szabályaira vonatkozóan megkötik az ENSZ-szel a szükséges megállapodásokat.

10. cikk

Harmadik államok részvétele

(1) Az Európai Unió döntéshozatali autonómiája és az egységes intézményi keret sérelme nélkül, valamint az Európai Tanács vonatkozó iránymutatásaival összhangban harmadik államok felkérhetők a műveletben való részvételre.

(2) A Tanács felhatalmazza a PBB-t, hogy kérjen fel harmadik államokat hozzájárulások felajánlására, valamint, hogy az EU műveleti parancsnoka és az EUKB ajánlására hozza meg a javasolt hozzájárulások elfogadásáról szóló vonatkozó határozatokat.

(3) A harmadik államok részvételére vonatkozó részletes szabályok az EU-Szerződés 24. cikkében meghatározott eljárással összhangban megkötendő megállapodások tárgyát képezik. Az elnökség munkáját segítő főtitkár/főképviseelő jogosult az elnökség nevében ilyen szabályokról tárgyalni. Amennyiben az EU és egy harmadik állam olyan megállapodást kötött, amely keretet biztosít ez utóbbi részvételére az EU válságkezelési műveleteiben, a megállapodás rendelkezései e művelettel összefüggésben értelmezendők.

(4) Az EU katonai műveletéhez katonailag jelentős mértékben hozzájáruló harmadik államok ugyanolyan jogokkal és kötelezettségekkel rendelkeznek a művelet napi irányítása tekintetében, mint a műveletben részt vevő EU-tagállamok.

(5) A Tanács ezennel felhatalmazza a PBB-t, hogy – amennyiben harmadik államok jelentős mértékű katonai hozzájárulást biztosítanak – hozza meg a hozzájáruló felek bizottságának megalakulására vonatkozó, megfelelő határozatokat.

11. cikk

Közösségi fellépés

(1) A Tanács és a Bizottság – az EU-Szerződés 3. cikkének megfelelően – megfelelő hatásköreikkel összhangban biztosítják az ezen együttes fellépés végrehajtása és az EU egyéb külső tevékenységei közötti összhangot. A Tanács és a Bizottság e célból együttműködik.

(2) Az EU csádi köztársasági és közép-afrikai köztársasági tevékenységeinek koordinálására vonatkozó szabályokat adott esetben a helyszínen és Brüsszelben is meg kell állapítani.

12. cikk

Az EU által vezetett erők jogállása

Az EU által vezetett erők és személyi állományuk jogállását – beleértve az őket megillető kiváltságokat, mentességeket és a megbízatásuk végrehajtásához és zavartalan működtetéséhez szükséges további biztosítékokat is – az EU-Szerződés 24. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően kell meghatározni. Az elnökség munkáját segítő főtitkár/főképviseelő jogosult az elnökség nevében ilyen szabályokról tárgyalni.

13. cikk

Pénzügyi rendelkezések

(1) Az EU katonai műveletének közös költségeit az ATHENA kezeli.

(2) Az EU katonai műveletének közös költségeire vonatkozó pénzügyi referenciaösszeg 99 200 000 EUR. Az ATHENA-határozat 33. cikkének (3) bekezdésében említett referenciaösszeg százalékaránya 50 %-nak felel meg.

14. cikk

Információ átadása az Egyesült Nemzetek Szervezetének és egyéb harmadik feleknek

(1) A főtitkár/főképviseelő jogosult arra, hogy az EU katonai műveletének céljaira létrehozott minősített EU-információkat és dokumentumokat – a Tanács biztonsági szabályaival össz-

hangban – az azokra vonatkozó minősítési szintet figyelembe véve átadja az Egyesült Nemzetek Szövetségének és az ezen együttes fellépéshez csatlakozó más harmadik feleknek.

(2) A főtitkár/főképviseelő jogosult arra, hogy a Tanácsnak a művelettel kapcsolatos tanácskozásaira vonatkozó, a Tanács eljárási szabályzata ⁽¹⁾ 6. cikkének (1) bekezdése szerinti szolgálati titoktartási kötelezettség alá tartozó nem minősített EUDokumentumokat az ENSZ-nek és az ezen együttes fellépéshez csatlakozó harmadik feleknek átadja.

15. cikk

Hatálybalépés és befejezés

(1) Ez az együttes fellépés elfogadásának napján lép hatályba.

(2) Az EU katonai művelete legkésőbb 12 hónappal az előirányzott műveleti képességek elérését követően véget ér. Az EU-erők az EU katonai művelet végeztével megkezdik a csapatok visszavonását. A visszavonás időszakában az EU-erők a fennmaradó kapacitások határain belül továbbra is elláthatnak az ENSZ BT 1778 (2007) határozatával összhangban rájuk ruházott feladatokat; az EU katonai művelet parancsnoklási rendje nevezetesen továbbra is érvényben marad.

(3) Az EU katonai műveletének jóváhagyott lezárási terve szerint ezt az együttes fellépést valamennyi EU-erő visszavonását követően, és az ATHENA-határozat vonatkozó rendelkezéseinek sérelme nélkül hatályon kívül kell helyezni.

16. cikk

Kihirdetés

Ezt az együttes fellépést az Európai Unió Hivatalos Lapjában ki kell hirdetni.

Kelt Luxembourgban, 2007. október 15-én.

a Tanács részéről

az elnök

L. AMADO

⁽¹⁾ A Tanács 2004. március 22-i 2004/338/EK, Euratom határozata a Tanács eljárási szabályzatának elfogadásáról (HL L 106., 2004.4.15., 22. o.). A legutóbb a 2006/34/EK, Euratom határozattal (HL L 22., 2006.1.26., 32. o.) módosított határozat.